

ITALIANO

PEK aktuell

PRESSEDIENST DES ERZBISTUMS KÖLN

Erzbistum Köln | Newsdesk

Kardinal-Frings-Str. 1-3
50668 Köln

Telefon 0221 1642 3909
Telefax 0221 1642 3990

newsdesk@erzbistum-koeln.de
www.erzbistum-koeln.de

Comunicato stampa | 18 marzo 2021

Il cardinale Woelki solleva dall'incarico i sacerdoti citati nel rapporto Gercke

Presentata l'indagine indipendente sulla gestione degli abusi sessuali nell'Arcidiocesi di Colonia

Gli esperti di diritto penale di Colonia il Prof. Dr. Björn Gercke e il Dr. Kerstin Stirner hanno presentato oggi in una conferenza stampa l'"Indagine indipendente sulla gestione della violenza sessuale nell'Arcidiocesi di Colonia", commissionata dall'Arcivescovo di Colonia, il Cardinale Rainer Maria Woelki.

Il rapporto copre il periodo dal 1975 al 2018 ed esamina in dettaglio 236 fascicoli con l'obiettivo di identificare, il più concretamente possibile, eventuali carenze e violazioni della legge, nonché i responsabili.

In una prima reazione, il cardinale Woelki ha temporaneamente sollevato dalle loro funzioni le persone nominate nel processo: Mgr Dominikus Schwaderlapp e Ufficiale Dr Günter Assenmacher.

Il cardinale Woelki ha più volte dichiarato di essere sempre stato anzitutto preoccupato di fare chiarezza e - per quanto possibile - giustizia per le persone vittime di abusi sessuali. Dopo la presentazione della perizia da parte degli avvocati, il cardinale ha ricevuto una copia del rapporto.

Gli esperti ne hanno consegnato un'altra a Peter Bringmann-Henselder del Consiglio consultivo per le vittime di abusi sessuali dell'arcidiocesi, che ha commentato: "Abbiamo dovuto aspettare a lungo, troppo a lungo come persone colpite, per questo importante passo di chiarimento. Ma oggi sono felice che almeno questa prima promessa sia stata mantenuta".

Dopo la consegna della perizia, il cardinale Woelki ha commentato i risultati presentati come segue: "Gli incidenti e gli eventi menzionati dal professor Gercke mi colpiscono profondamente. Gli ecclesiastici sono stati colpevoli di aver inflitto violenza alle persone a loro affidate. E in molti casi senza essere puniti per questo e - ancora peggio - senza che le persone colpite da questi abusi fossero prese sul serio e protette. Questa è [una forma di] copertura. [...] Ma una prima promessa è stata finalmente mantenuta: scoprire ciò che è stato e ciò che è. Per chiarire gli insabbiamenti e far luce su chi siano stati i responsabili".

Das Erzbistum Köln ist Teil der katholischen Kirche und das mitgliederstärkste Bistum in Deutschland. Rund zwei Millionen Katholiken leben hier in 180 Seelsorgebereichen links und rechts des Rheins zwischen Bonn, Düsseldorf und Wuppertal. Über 2.000 Mitarbeitende stehen im pastoralen Dienst und gestalten zusammen mit den vielen engagierten Ehrenamtlichen das Leben in den Gemeinden und in den rund 800 Kirchen. Fast in der Mitte des Erzbistums liegt der Bischofssitz in der Stadt Köln. Das Erzbistum wird geleitet von Erzbischof Rainer Maria Kardinal Woelki.

Le pubblicazioni sono stati fatte sulla base degli accertamenti e delle valutazioni riassunte dal Prof. Gercke. Nei prossimi giorni seguiranno discussioni personali per chiarire le conseguenze derivanti dal rapporto nei confronti dei responsabili nominati.

Alla conferenza stampa, il professor Gercke ha presentato la metodologia e la struttura del rapporto di 800 pagine. Il suo bilancio sulla gestione dei casi di abuso nell'Arcidiocesi di Colonia in questo periodo:

"Abbiamo incontrato un sistema di mancanza di responsabilità, mancanza di chiarezza giuridica, mancanza di controllo e mancanza di trasparenza, che in ogni caso hanno favorito la segretezza e in cui erano coinvolte molte parti, anche al di fuori dell'Arcidiocesi di Colonia. Di conseguenza, non si dovrebbe parlare di "insabbiamento sistematico" da parte dei responsabili dell'Arcidiocesi di Colonia, ma di "insabbiamento legato al sistema o inerente al sistema".

I membri del comitato consultivo sono stati i primi a ricevere il rapporto.

La relazione è disponibile al pubblico nella sua interezza sul sito web dell'arcidiocesi: <https://mam.erzbistum-koeln.de/m/2fce82a0f87ee070/original/Gutachten-Pflichtverletzungen-von-Diozesanverantwortlichen-im-Erzbistum-Koeln-im-Umgang-mit-Fallen-sexuellen-Missbrauchs-zwischen-1975-und-2018.pdf>

Il 23 marzo, dopo aver letto e valutato il rapporto, ci sarà una seconda conferenza stampa in cui verranno presentate ulteriori conseguenze, soprattutto in materia di rivalutazione, intervento e prevenzione. In seguito, il cardinale Woelki, che ha ricevuto il rapporto oggi, potrà commentare più dettagliatamente i contenuti e le conseguenze del rapporto insieme al suo vicario generale, il dottor Markus Hofmann. Questa procedura era già stata concordata quando il rapporto è stato commissionato, al fine di evitare influenze e conflitti di interesse. Un invito alla conferenza stampa del 23 marzo sarà consegnato separatamente.

Qui potete trovare una prima breve intervista della Catholic News Agency con il cardinale Woelki: <https://mam.erzbistum-koeln.de/m/2fce82a0f87ee070/original/Gutachten-Pflichtverletzungen-von-Diozesanverantwortlichen-im-Erzbistum-Koeln-im-Umgang-mit-Fallen-sexuellen-Missbrauchs-zwischen-1975-und-2018.pdf>

Qui puoi scaricare delle foto da utilizzare per le pubblicazioni (gratuito): <https://mam.erzbistum-koeln.de/m/bd01ab93d269bba/original/Ubergabe-des-Gutachtesn-von-Prof-Gercke-und-Dr-Stirner-an-Kardinal-Woelki.jpg>

Redaktion: Dr. Oliver Schillings (verantw.), Reinhild Bues, Nele Harbeke, Thomas Klimmek, Sarah Meisenberg, Lavinia Michel

Erzbistum Köln | Generalvikariat
Hauptabteilung Medien und Kommunikation
Newsdesk

Kardinal-Frings-Straße 1-3 | 50668 Köln
Postanschrift:
Erzbistum Köln | 50606 Köln

Telefon 0221 1642 3909
Telefax 0221 1642 3990

newsdesk@erzbistum-koeln.de
www.erzbistum-koeln.de

Erzbistum Köln | Newsdesk

Kardinal-Frings-Str. 1-3
50668 Köln

Telefon 0221 1642 3909
Telefax 0221 1642 3990

newsdesk@erzbistum-koeln.de
www.erzbistum-koeln.de